

Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg
Seminar für Klassische Philologie
Sommersemester 2014
Proseminar: Lexikalisch-Funktionale Grammatik
und Latein Dozent: Jonathan Geiger

Lexikalisch-Funktionale Grammatik und Latein

am Beispiel von Partizipialkonstruktionen

Natalia Bihler
Matrikelnummer: 2925340
10. Fachsemester
Gymnasiallehramt nach GymPO
Latein und Englisch
Dammweg 1, 69123 Heidelberg
E-mail: Bihler@stud.uni-heidelberg.de

Mareike Weindel
Matrikelnummer: 3037992
9. Fachsemester
Gymnasiallehramt nach GymPO
Latein und Deutsch
Danzberg 18, 76646 Bruchsal
E-mail: Weindel@stud.uni-heidelberg.de

21. April 2016

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Einleitung | 4 |
| 1.1 | Einschränkungen | 4 |
| 1.1.1 | PC | 4 |
| 1.1.2 | PC (objektabhängig) | 4 |
| 1.1.3 | Abl. abs. | 4 |
| 1.1.4 | AcP | 4 |
| 1.2 | Lexikoneinträge | 5 |
| 1.2.1 | PC objektabhängig | 5 |
| 1.2.2 | PC subjektabhängig | 5 |
| 1.2.3 | Abl. abs. | 5 |
| 1.2.4 | AcP | 6 |
| 1.2.5 | PC (substantiviert) | 6 |
| 1.3 | Zeichen | 6 |
| 1.4 | Syntaxregeln | 7 |
| 1.4.1 | PC objektabhängig | 7 |
| 1.4.2 | PC attributiv | 8 |
| 1.4.3 | Abl. abs. | 9 |
| 1.4.4 | AcP | 10 |
| 2 | PARTICIPIUM CONJUNCTUM (attributiv) | 12 |
| 2.1 | f-Struktur PC (attributiv) | 13 |
| 3 | PARTICIPIUM CONJUNCTUM (objektabhängig) | 14 |
| 3.1 | f-Struktur PC (objektabhängig) | 15 |
| 4 | PARTICIPIUM CONJUNCTUM (subjektabhängig) | 16 |
| 4.1 | f-Struktur PC (subjektabhängig) | 16 |
| 5 | Abl. abs. | 17 |
| 5.1 | f-Struktur Abl. abs. | 17 |
| 6 | AcP - Accusativus cum Participio | 18 |
| 6.1 | f-Struktur AcP | 18 |
| 7 | PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert) | 19 |
| 7.1 | Variante 1: XADJ | 19 |
| 7.1.1 | f-Struktur PC (substantiviert) | 20 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 8 | PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert) | 21 |
| 8.1 | Variante 2: OBJ | 21 |
| 8.1.1 | f-Struktur PC (substantiviert) | 21 |
| 9 | dominantes Partizip | 22 |
| 9.1 | dom Part - Geigers Variante 1 | 22 |
| 9.2 | dom Part - Geigers Variante 2 (findet er besser) | 24 |
| 9.3 | dom Part - meine Variante | 25 |
| 10 | Die Textstelle Sen. <i>epist.</i> 72.7-8 und deren Übersetzung | 26 |
| | Literaturverzeichnis | 27 |

1 Einleitung

1.1 Einschränkungen

1.1.1 PC

$(\uparrow \text{SUBJ KNG}) = (\uparrow \text{KNG})$

$(\uparrow \text{SUBJ}) = ((\text{ADJ} \uparrow) \text{GF})$

$(\text{SUBJ XADJ}) \in (\uparrow \text{S})$

$\text{XADJ (KNG)} = \text{SUBJ XADJ (KNG)}$

1.1.2 PC (objektabhängig

1.1.3 Abl. abs.

$\text{XADJ (KNG)} = \text{SUBJ XADJ (KNG)} = \text{abl}$

$\neg (\uparrow \text{SUBJ}) = ((\text{ADJ} \uparrow) \text{GF})$

d.h. Subjekt des Abl. abs. darf eigentlich keine Rolle im übergeordneten Satz spielen;
nur bei AcI geht das

$(\uparrow \text{REL TENSE (ADJ)}) \neq \text{future}$

$\neg (\downarrow \text{PRED}) = (\uparrow \text{GF PRED})$

1.1.4 AcP

$(\uparrow \text{XCOMP}) = \downarrow$

$(\downarrow \text{SUBJ CASE}) = \text{acc}$

$(\downarrow \text{CASE}) = \text{acc}$

$(\uparrow \text{XCOMP SUBJ}) = (\uparrow \text{OBJ})$

$(\uparrow \text{XCOMP MOOD}) = \text{part}$

$\neg (\uparrow \text{XCOMP REL TENSE}) = \text{future}$

$\text{VERB TYPE} = \text{verb of perception} \mid \text{'facere'} \mid \text{'inducere'}$

1.2 Lexikoneinträge

1.2.1 PC objektabhängig

| | | | | |
|----------------|-------|-------------|---|---|
| missum: | [1] | (↑PRED) | = | ‘mitto⟨SUBJ, OBJ, OBL _{GOAL} ⟩ |
| | [2] | (↑SUBJ) | = | ((XADJ↑)OBJ) |
| | [3] | (↑MOOD) | = | part) |
| | [4] | (↑PASSIVE) | = | + |
| | [5] | (↑RELTENSE) | = | past |
| | [6] | (↑NUM) | = | sg |
| | [7] | {((↑GEN) | = | m |
| | [7.1] | (↑CASE) | = | acc) |
| | [7.2] | ((↑GEN) | = | n |
| | [7.3] | (↑CASE) | = | {nom acc}) } |

$$((XADJ↑)OBJ) = (↑SUBJ)$$

1.2.2 PC subjektabhängig

| | | | | |
|---------------|-------|-------------|---|---|
| missi: | [1] | (↑PRED) | = | ‘mitto⟨SUBJ, OBJ, OBL _{GOAL} ⟩ |
| | [2] | (↑SUBJ) | = | ((XADJ↑)SUBJ) (?) |
| | [3] | (↑MOOD) | = | part) |
| | [4] | (↑PASSIVE) | = | + |
| | [5] | (↑RELTENSE) | = | past |
| | [6] | {((↑NUM) | = | pl |
| | [6.1] | (↑CASE) | = | nom |
| | [6.2] | (↑GEN) | = | m) |
| | [6.3] | ((↑NUM) | = | sg |
| | [6.4] | (↑CASE) | = | gen |
| | [6.5] | (↑GEN) | = | {m n}) } |

1.2.3 Abl. abs.

| | | | | |
|----------------|-----|-------------|---|--|
| victis: | [1] | (↑PRED) | = | ‘vinco⟨SUBJ, OBJ, OBL _{LOC} ⟩ |
| | [2] | (↑MOOD) | = | part |
| | [3] | (↑PASSIVE) | = | + |
| | [4] | (↑RELTENSE) | = | past |
| | [5] | (↑CASE) | = | {dat abl} |
| | [6] | (↑NUM) | = | pl |
| | [7] | (↑GEN) | = | {m f n} |

1.2.4 AcP

| | | | | |
|------------------|-----|-------------|---|-----------------------------------|
| iacentem: | [1] | (↑PRED) | = | 'iaceo⟨SUBJ, OBL _{LOC} ⟩ |
| | [2] | (↑MOOD) | = | part |
| | [3] | (↑PASSIVE) | = | - |
| | [4] | (↑RELTENSE) | = | present |
| | [5] | (↑CASE) | = | acc |
| | [6] | (↑NUM) | = | sg |
| | [7] | (↑GEN) | = | {m f} |

induco: ⟨SUBJ, OBJ, COMP⟩

(↑COMP SUBJ) = 'pro'

(↑COMP SUBJ KNG) = (↑OBJ KNG)

ORDER

induco: ⟨SUBJ, OBJ, XCOMP⟩

(↑XCOMP SUBJ) = (↑OBJ)

(↑OBJ CASE) = acc

1.2.5 PC (substantiviert)

Variante 1: XADJ:

(↓SUBJ) = ((OBJ↑)XADJ) = das Subjekt der untergeordneten Struktur ist das Objekt der dem XADJ übergeordneten Struktur (welches fehlt).

1.3 Zeichen

θ

|
≠
∈
⊃
⊢
⊂
*
¬

1.4 Syntaxregeln

$S \rightarrow NP \ VP \ XP$

1.4.1 PC objektabhängig

$S \rightarrow NP \ VP \ V$

| | | | | | |
|-----------|---------------|--|---|---|-------------------------------------|
| S | \rightarrow | NP $(\uparrow\text{OBJ}) = \downarrow$ | VP $\downarrow \in (\uparrow\text{XADJ})$ | NP $(\uparrow\text{SUBJ}) = \downarrow$ | V $\uparrow = \downarrow$ |
| NP | \rightarrow | N $\uparrow = \downarrow$ | | | |
| VP | \rightarrow | V' $\uparrow = \downarrow$ | | | |
| V' | \rightarrow | PP $(\uparrow\text{OBL}_{\text{GOAL}}) = \downarrow$ | V $\uparrow = \downarrow$ | | |
| PP | \rightarrow | P' $\uparrow = \downarrow$ | | | |
| P' | \rightarrow | P $\uparrow = \downarrow$ | NP $(\uparrow\text{OBJ}) = \downarrow$ | | |
| NP | \rightarrow | N $\uparrow = \downarrow$ | | | |

ALTERNATIVE FORMATIERUNG 1

| | | | | | |
|-----------|---|--|--------------------------|--------------------------|-------------------|
| S | → | NP (↑OBJ) = ↓ | VP ↓ ∈ (↑XADJ) | NP (↑SUBJ) = ↓ | V ↑ = ↓ |
| NP | → | N ↑ = ↓ | | | |
| VP | → | V' ↑ = ↓ | | | |
| V' | → | PP (↑OBL _{GOAL}) = ↓ | V ↑ = ↓ | | |
| PP | → | P' ↑ = ↓ | | | |
| P' | → | P ↑ = ↓ | NP (↑OBJ) = ↓ | | |
| NP | → | N ↑ = ↓ | | | |

ALTERNATIVE FORMATIERUNG 2

| | | | | | |
|-----------|---|--|--------------------------|--------------------------|-------------------|
| S | → | NP (↑OBJ) = ↓ | VP ↓ ∈ (↑XADJ) | NP (↑SUBJ) = ↓ | V ↑ = ↓ |
| NP | → | N ↑ = ↓ | | | |
| VP | → | V' ↑ = ↓ | | | |
| V' | → | PP (↑OBL _{GOAL}) = ↓ | V ↑ = ↓ | | |
| PP | → | P' ↑ = ↓ | | | |
| P' | → | P ↑ = ↓ | NP (↑OBJ) = ↓ | | |
| NP | → | N ↑ = ↓ | | | |

1.4.2 PC attributiv

S → NP VP V

| | | | |
|-----------|---|---|-------------------------|
| S | → | NP (↑OBJ) = ↓ | V ↑ = ↓ |
| NP | → | N ↑ = ↓ | |
| VP | → | V' ↑ = ↓ | |
| V' | → | PP (↑OBL _{LOC}) = ↓ | V ↑ = ↓ |
| PP | → | P' ↑ = ↓ | |
| P' | → | P ↑ = ↓ | NP (↑OBJ) = ↓ |
| NP | → | N ↑ = ↓ | |

1.4.3 Abl. abs.

$S_{\text{part}} \rightarrow \text{NP } V'$

$S \rightarrow \text{NP } \text{VP } V$

| | | | | |
|-------------------------|---|---|----------------------------|-------------------|
| S_{fin} | → | S_{part} ↓ ∈ (↑ADJ) | NP(1) (↑OBJ) = ↓ | V ↑ = ↓ |
| S_{part} | → | NP(2) (↑SUBJ) = ↓ | V' ↑ = ↓ | |
| NP(2) | → | N ↑ = ↓ | | |
| V' | → | PP (↑OBL _{LOC}) = ↓ | V ↑ = ↓ | |
| PP | → | P' ↑ = ↓ | | |
| P' | → | P ↑ = ↓ | NP(3) (↑OBJ) = ↓ | |
| NP(3) | → | N ↑ = ↓ | | |
| NP(1) | → | N ↑ = ↓ | | |

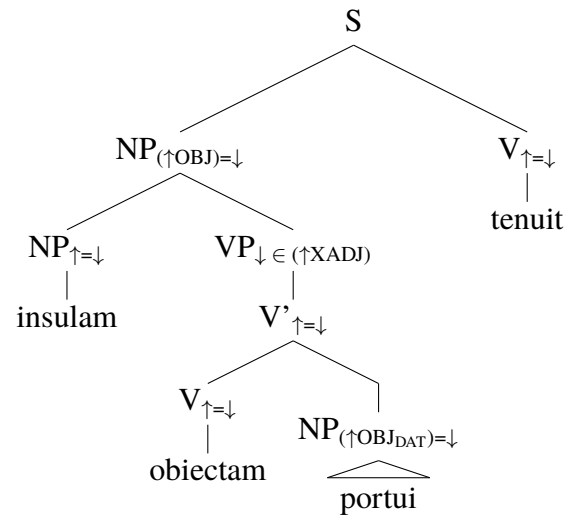
1.4.4 AcP

$S \rightarrow NP \ VP \ V$

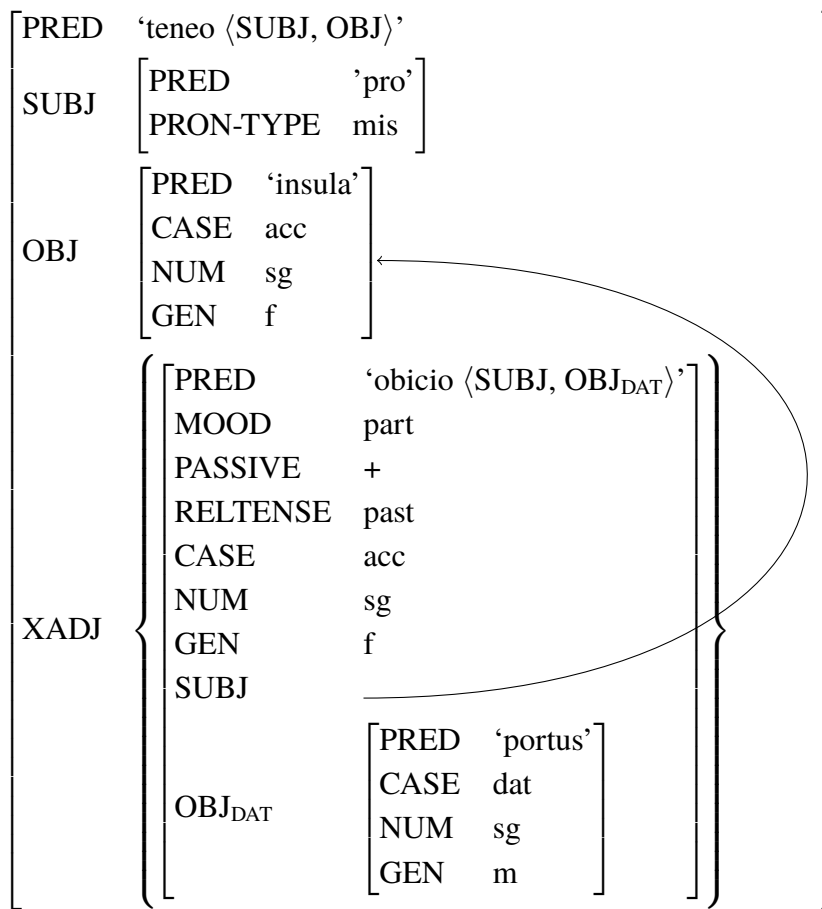
(↑OBJ) = ↓

| | | | | |
|-----------|---|---|--------------------------|-------------------|
| S | → | NP (↑OBJ) = ↓ | VP (↑COMP) = ↓ | V ↑ = ↓ |
| NP | → | N ↑ = ↓ | | |
| VP | → | V' ↑ = ↓ | | |
| V' | → | PP (↑OBL _{LOC}) = ↓ | V ↑ = ↓ | |
| PP | → | P' ↑ = ↓ | | |
| P' | → | P ↑ = ↓ | NP (↑OBJ) = ↓ | |
| NP | → | N ↑ = ↓ | | |

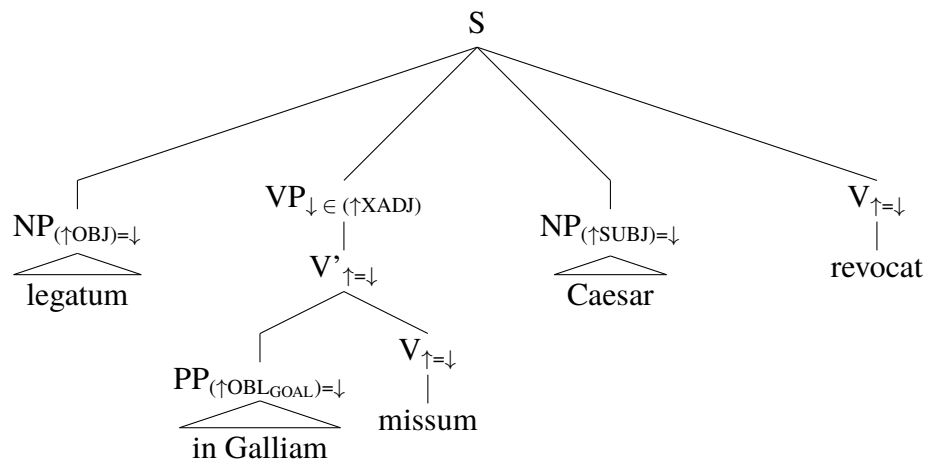
2 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (attributiv)



2.1 f-Struktur PC (attributiv)



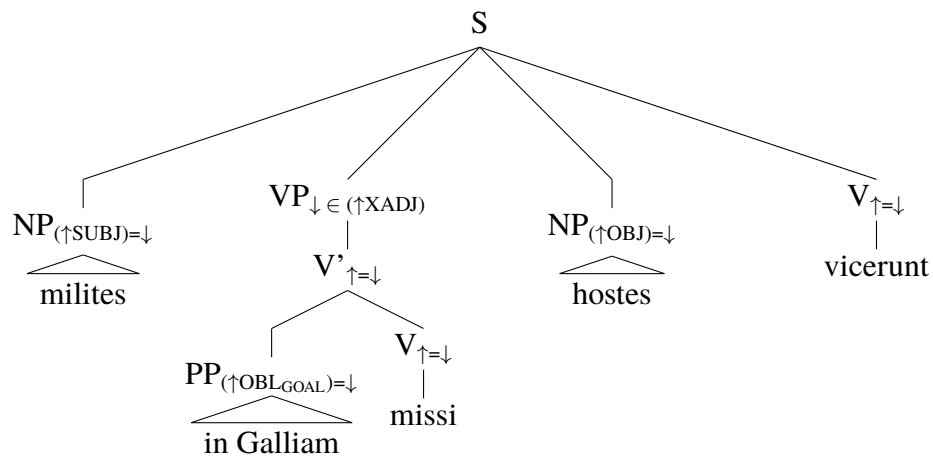
3 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (objektabhängig)



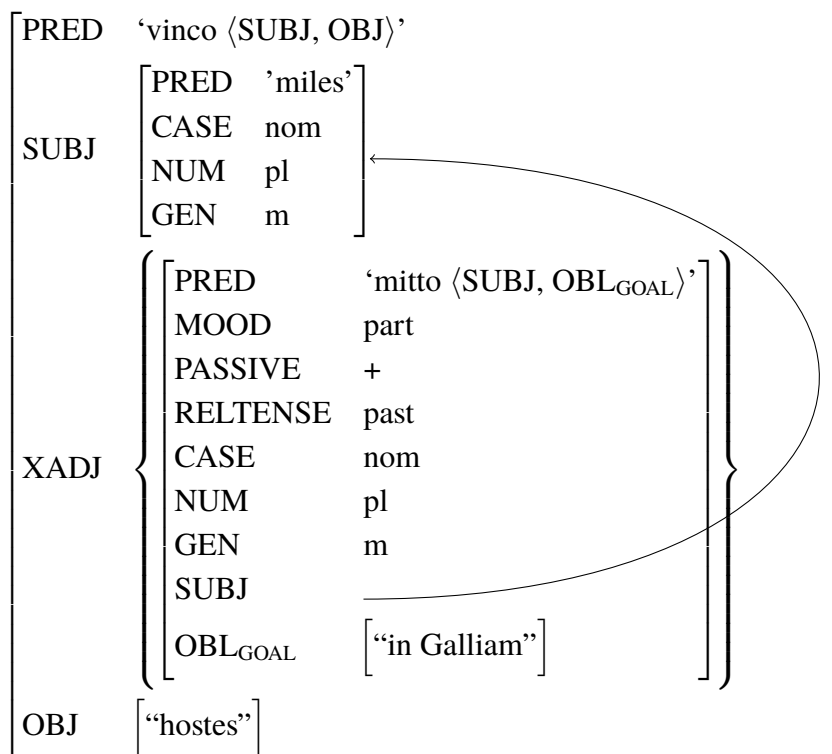
3.1 f-Struktur PC (objektabhängig)

| | | |
|---------|--|-----------|
| PRED | 'revoco <SUBJ, OBJ>' | |
| SUBJ | PRED | 'Caesar' |
| | CASE | nom |
| | NUM | sg |
| | GEN | m |
| OBJ | PRED | 'legatus' |
| | CASE | acc |
| | NUM | sg |
| | GEN | m |
| XADJ | <div> <div> <div> <div>PRED</div> <div>'mitto <SUBJ, OBL_{GOAL}>'</div> </div> <div> <div>MOOD</div> <div>part</div> </div> <div> <div>PASSIVE</div> <div>+</div> </div> <div> <div>RELTENSE</div> <div>past</div> </div> <div> <div>CASE</div> <div>acc</div> </div> <div> <div>NUM</div> <div>sg</div> </div> <div> <div>GEN</div> <div>m</div> </div> <div> <div>SUBJ</div> <div></div> </div> <div> <div>OBL_{GOAL}</div> <div>["in scholam"]</div> </div> </div> </div> | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| TENSE | present | |
| NUM | sg | |
| PERS | 3 | |
| PASSIVE | - | |
| MODE | ind | |

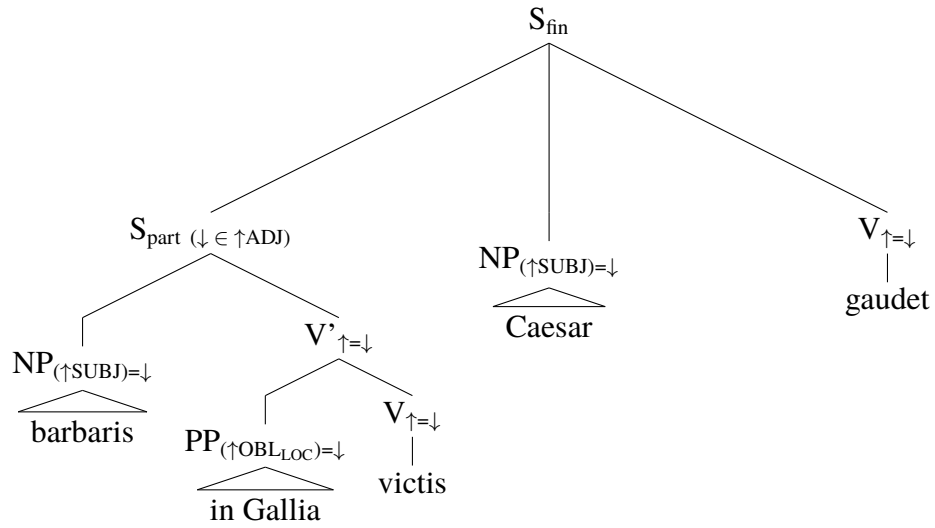
4 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (subjektabhängig)



4.1 f-Struktur PC (subjektabhängig)



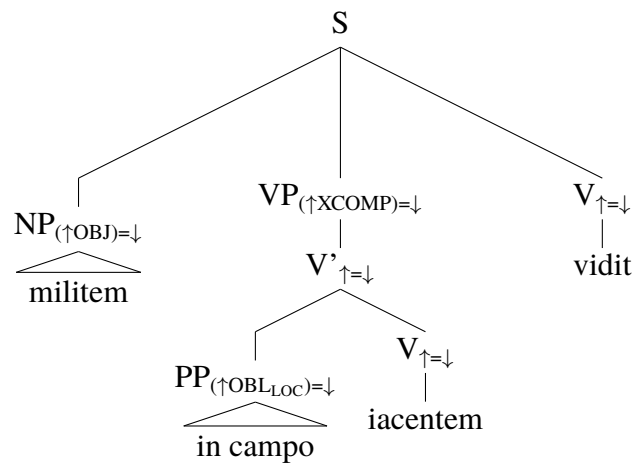
5 Abl. abs.



5.1 f-Struktur Abl. abs.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|-----------------|----------|--|--|------|------------|--|------|-----|--|-----|----|--|-----|---|--|
| PRED | 'gaudeo <SUBJ>' | | | | | | | | | | | | | | | |
| SUBJ | ["Caesar"] | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADJ | { | PRED | 'vinco <SUBJ, OBL _{LOC} >' | | | | | | | | | | | | | |
| | | MOOD | part | | | | | | | | | | | | | |
| | | PASSIVE | + | | | | | | | | | | | | | |
| | | RELTENSE | past | | | | | | | | | | | | | |
| | | CASE | abl | | | | | | | | | | | | | |
| | | NUM | pl | | | | | | | | | | | | | |
| | | GEN | m | | | | | | | | | | | | | |
| | | SUBJ | <table> <tr> <td>PRED</td> <td colspan="2">'barbarus'</td> </tr> <tr> <td>CASE</td> <td colspan="2">abl</td> </tr> <tr> <td>NUM</td> <td colspan="2">pl</td> </tr> <tr> <td>GEN</td> <td colspan="2">m</td> </tr> </table> | | PRED | 'barbarus' | | CASE | abl | | NUM | pl | | GEN | m | |
| | | PRED | 'barbarus' | | | | | | | | | | | | | |
| | | CASE | abl | | | | | | | | | | | | | |
| NUM | pl | | | | | | | | | | | | | | | |
| GEN | m | | | | | | | | | | | | | | | |
| OBL _{LOC} | ["in Gallia"] | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

6 AcP - Accusativus cum Participio

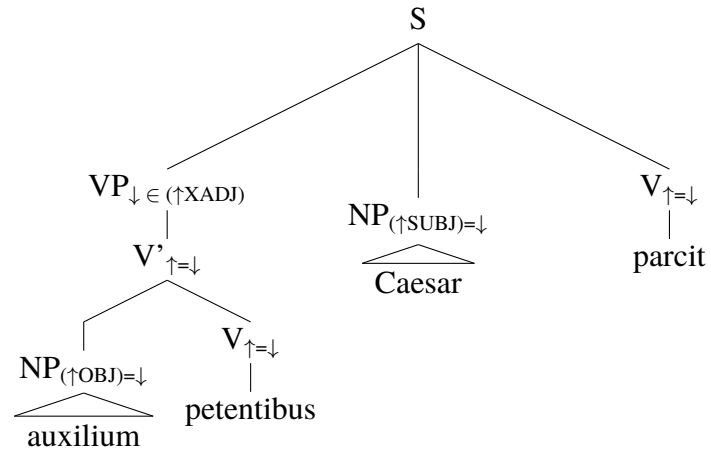


6.1 f-Struktur AcP

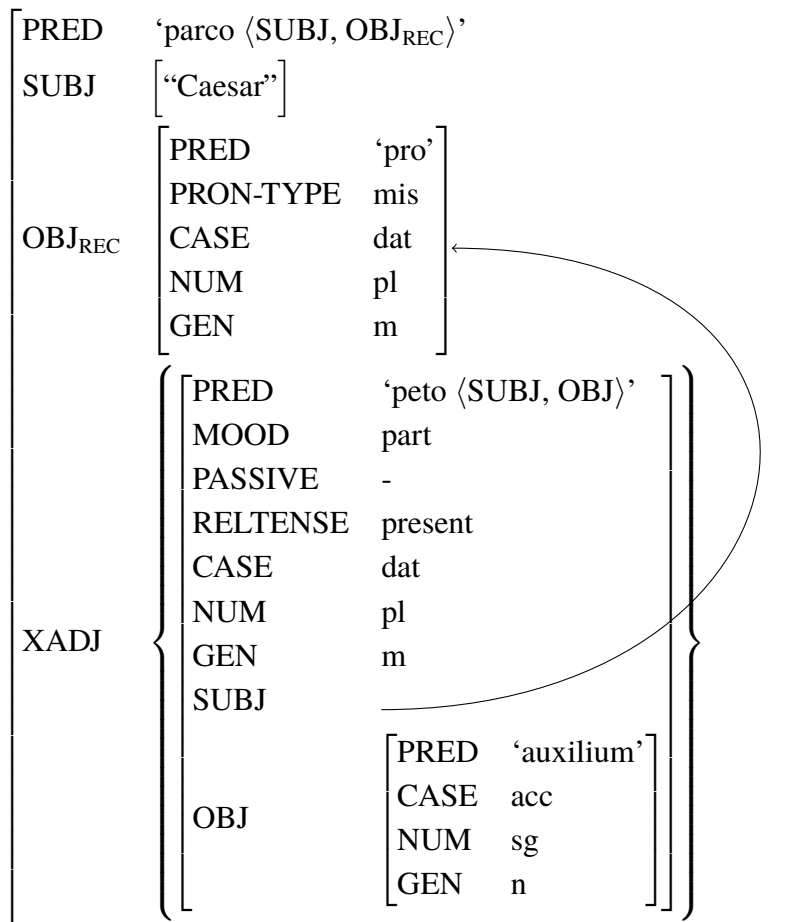
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|--|------|-------------------------------------|-----------|------|---------|----|----------|---------|------|-----|-----|----|-----|---|------|--|--------------------|--------------|
| PRED | 'video ⟨SUBJ, OBJ, XCOMP⟩' | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SUBJ | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'pro'</td></tr> <tr> <td>PRON-TYPE</td><td>mis</td></tr> </table> | PRED | 'pro' | PRON-TYPE | mis | | | | | | | | | | | | | | |
| PRED | 'pro' | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PRON-TYPE | mis | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| OBJ | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'miles'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table> | PRED | 'miles' | CASE | acc | NUM | sg | GEN | m | | | | | | | | | | |
| PRED | 'miles' | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CASE | acc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUM | sg | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GEN | m | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| XCOMP | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'iaceo ⟨SUBJ, OBL_{LOC}⟩'</td></tr> <tr> <td>MOOD</td><td>part</td></tr> <tr> <td>PASSIVE</td><td>-</td></tr> <tr> <td>RELTENSE</td><td>present</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> <tr> <td>SUBJ</td><td></td></tr> <tr> <td>OBL_{LOC}</td><td>["in campo"]</td></tr> </table> | PRED | 'iaceo ⟨SUBJ, OBL _{LOC} ⟩' | MOOD | part | PASSIVE | - | RELTENSE | present | CASE | acc | NUM | sg | GEN | m | SUBJ | | OBL _{LOC} | ["in campo"] |
| PRED | 'iaceo ⟨SUBJ, OBL _{LOC} ⟩' | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MOOD | part | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PASSIVE | - | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RELTENSE | present | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CASE | acc | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUM | sg | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GEN | m | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SUBJ | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| OBL _{LOC} | ["in campo"] | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

7 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert)

7.1 Variante 1: XADJ

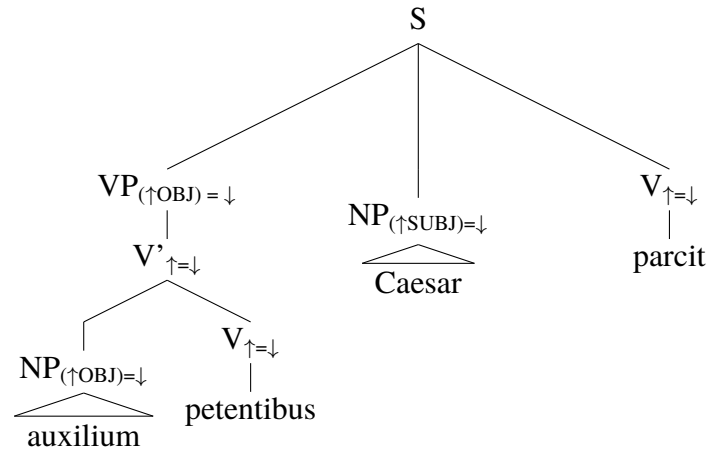


7.1.1 f-Struktur PC (substantiviert)



8 PARTICIPIUM CONJUNCTUM (substantiviert)

8.1 Variante 2: OBJ

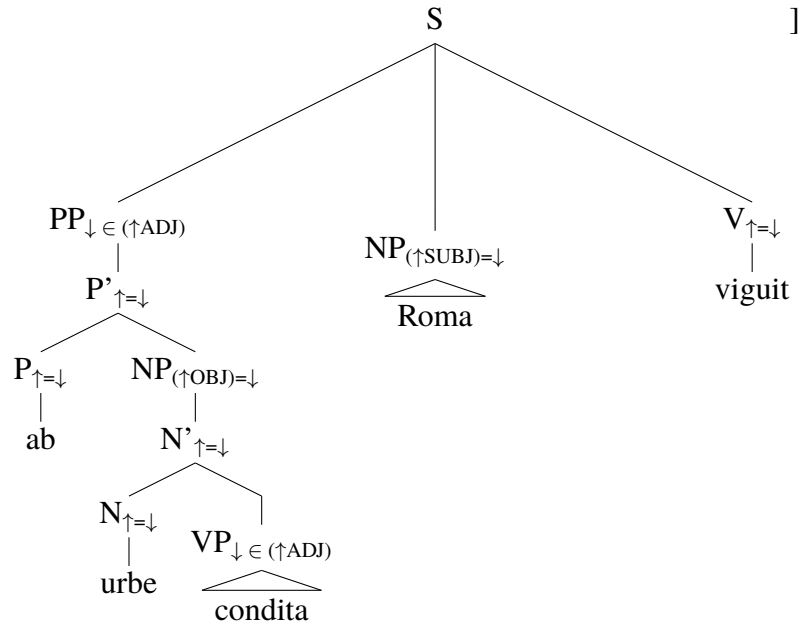


8.1.1 f-Struktur PC (substantiviert)

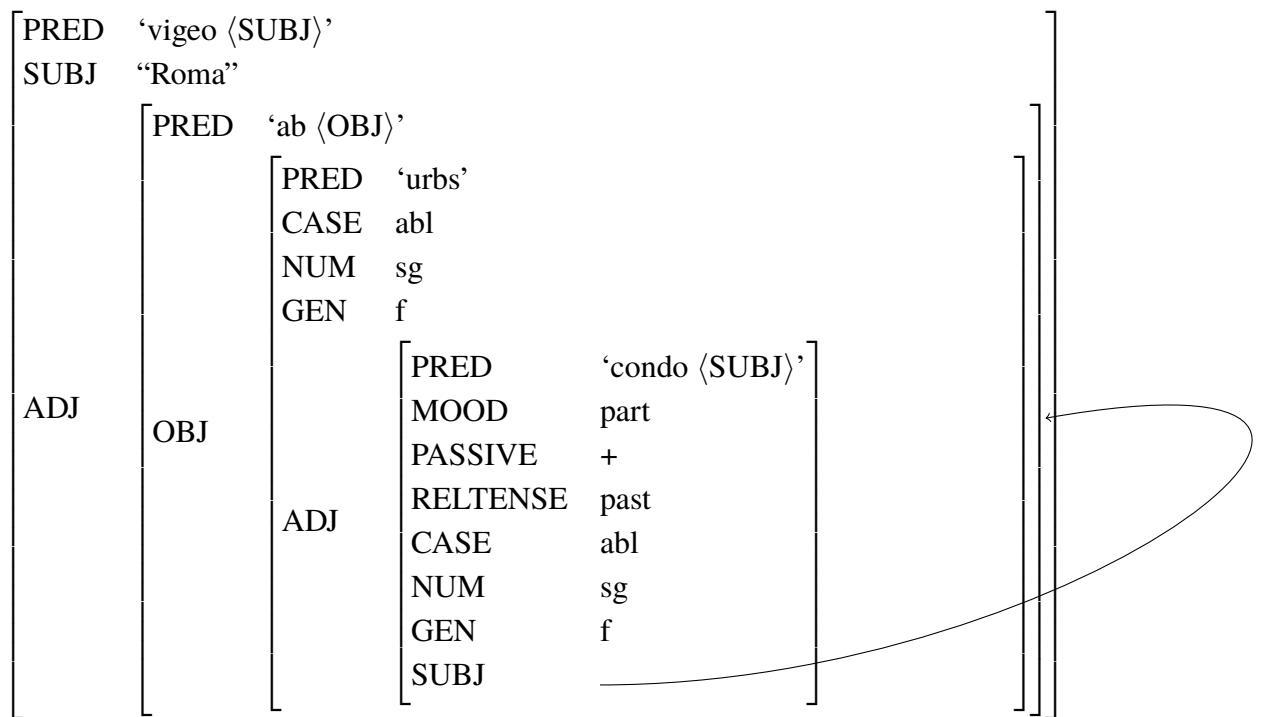
| | | | | |
|--------------------|-------------------------------------|--------------------|------------|--|
| PRED | ‘parco ⟨SUBJ, OBJ _{REC} ⟩’ | | | |
| SUBJ | [“Caesar”] | | | |
| OBJ _{REC} | PRED | ‘peto ⟨SUBJ, OBJ⟩’ | | |
| | MOOD | part | | |
| | PASSIVE | - | | |
| | RELTENSE | present | | |
| | CASE | dat | | |
| | NUM | pl | | |
| | GEN | m | | |
| | SUBJ | PRED | ‘pro’ | |
| | | PRON-TYPE | mis | |
| | | CASE | dat | |
| | | NUM | pl | |
| | | GEN | m | |
| | OBJ | PRED | ‘auxilium’ | |
| | | CASE | acc | |
| | | NUM | sg | |
| GEN | | n | | |

9 dominantes Partizip

9.1 dom Part - Geigers Variante 1

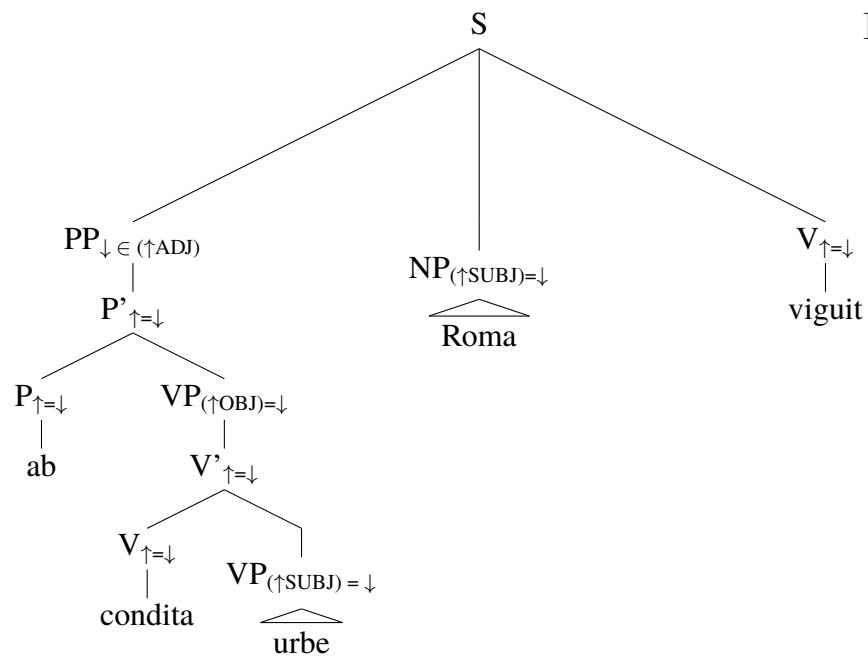


| | | | | |
|-----|-----|-----|----------|----------------|
| ADJ | OBJ | ADJ | PRED | 'vigeo <SUBJ>' |
| | | | SUBJ | "Roma" |
| | | | PRED | 'ab <OBJ>' |
| | | | PRED | 'urbs' |
| | | | CASE | abl |
| | | | NUM | sg |
| | | | GEN | f |
| | | ADJ | PRED | 'condo <SUBJ>' |
| | | | MOOD | part |
| | | | PASSIVE | + |
| | | | RELTENSE | past |
| | | | CASE | abl |
| | | | NUM | sg |
| | | | GEN | f |
| | | | SUBJ | |



ich kapier nicht, wo genau der Pfeil hingehen soll... entweder auf urbs, aber dann wär er mitten in der box, oder auf die ganze OBJ-Box... ?

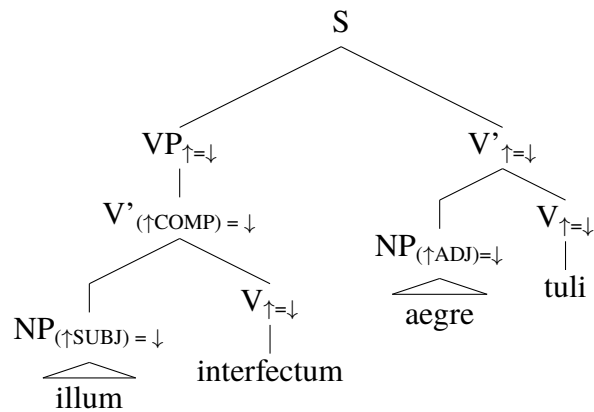
9.2 dom Part - Geigers Variante 2 (findet er besser)



| | | | | |
|------|------|----------------|------------|-----------------|
| ADJ | PRED | 'vigeo <SUBJ>' | | |
| | SUBJ | "Roma" | | |
| | OBJ | PRED | 'ab <OBJ>' | |
| | | SUBJ | PRED | 'condor <SUBJ>' |
| | | | MOOD | part |
| | | | PASSIVE | + |
| | | | RELTENSE | past |
| | | | CASE | abl |
| | | | NUM | sg |
| | | GEN | f | |
| SUBJ | PRED | 'urbs' | | |
| | CASE | abl | | |
| | NUM | sg | | |
| | GEN | f | | |

9.3 dom Part - meine Variante

]]



| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|---|------|-----------------------------|-----------|--------|---------|--------|----------|--------|------|--------|-----|----|-----|---|------|--|------|--------|------|-----|-----|----|-----|---|
| PRED | 'fero <SUBJ, (OBJ), COMP>' | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SUBJ | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'pro'</td></tr> <tr> <td>PRON-Type</td><td>mis</td></tr> </table> | PRED | 'pro' | PRON-Type | mis | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PRED | 'pro' | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PRON-Type | mis | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ADJ | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'aeger <OBJ>'</td></tr> <tr> <td>TYPE</td><td>adverb</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>indecl</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>indecl</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>indecl</td></tr> </table> | PRED | 'aeger <OBJ>' | TYPE | adverb | CASE | indecl | NUM | indecl | GEN | indecl | | | | | | | | | | | | | | |
| PRED | 'aeger <OBJ>' | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TYPE | adverb | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CASE | indecl | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUM | indecl | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GEN | indecl | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| COMP | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'interficior <SUBJ, (OBJ)>'</td></tr> <tr> <td>MOOD</td><td>part</td></tr> <tr> <td>PASSIVE</td><td>+</td></tr> <tr> <td>RELTENSE</td><td>past</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> <tr> <td>SUBJ</td><td> <table> <tr> <td>PRED</td><td>'ille'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table> </td></tr> </table> | PRED | 'interficior <SUBJ, (OBJ)>' | MOOD | part | PASSIVE | + | RELTENSE | past | CASE | acc | NUM | sg | GEN | m | SUBJ | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'ille'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table> | PRED | 'ille' | CASE | acc | NUM | sg | GEN | m |
| PRED | 'interficior <SUBJ, (OBJ)>' | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| MOOD | part | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PASSIVE | + | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| RELTENSE | past | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CASE | acc | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUM | sg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GEN | m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SUBJ | <table> <tr> <td>PRED</td><td>'ille'</td></tr> <tr> <td>CASE</td><td>acc</td></tr> <tr> <td>NUM</td><td>sg</td></tr> <tr> <td>GEN</td><td>m</td></tr> </table> | PRED | 'ille' | CASE | acc | NUM | sg | GEN | m | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PRED | 'ille' | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CASE | acc | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NUM | sg | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GEN | m | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

10 Die Textstelle Sen. *epist.* 72.7-8 und deren Übersetzung

Dicam quomodo intellegas sanum: si se ipse contentus est, si confidit sibi, si scit omnia vota mortalium, omnia beneficia quae dantur petunturque, nullum in beata vita habere momentum. Nam cui aliquid accedere potest, id imperfectum est; cui aliquid abscedere potest, id inperpetuum
5 est: cuius perpetua futura laetitia est, is suo gaudeat. Omnia autem quibus vulgus inhiat ultro citroque fluunt: nihil dat fortuna mancipio. Sed haec quoque fortuita tunc delectant cum illa ratio temperavit ac miscuit: haec est quae etiam externa commendet, quorum avidis usus ingratus est. Solebat Attalus hac imagine uti: 'vidisti aliquando canem missa a
10 domino frustra panis aut carnis aperto ore captantem? quidquid exceperit protinus integrum devorat et semper ad spem venturi hiat. Idem evenit nobis: quidquid expectantibus fortuna proiecit, id sine ulla voluptate demittimus statim, ad rapinam alterius erecti et attoniti.' Hoc sapienti non evenit: plenus est; etiam si quid obvenit, secure excipit ac reponit; laetitia
15 fruitur maxima, continua, sua.¹

Referenz auf Abbildung ??!

¹Die Textstelle sowie der textkritische Apparat wurden entnommen aus Reynolds (1965, S. 219-20), die Zeilenangaben wurden jedoch der Einfachheit halber geändert. Auch alle übrigen verwendeten lateinischen Zitate aus den *epistulae morales* entstammen Reynolds (1965).

Literaturverzeichnis

Textausgaben und Kommentare

Sekundärliteratur

Online Ressourcen